

ИЗЪ КНИГЪ  
К. М. СЕЛОВЬЕВА  
№ 1416.

Н-8°  
84В

2-й экз.

ПЕРЕПЛЕТНАЯ  
Т. И. ГАГЕНЪ  
МОСКВА



1111

Corroborat N 746

Cu 1215 = 3

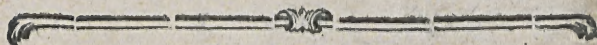
МК

САТИРИЧЕСКІЯ  
И  
ФИЛОСОФИЧЕСКІЯ  
СОЧИНЕНІЯ

ГОСПОДИНА ВОЛТЕРА.



Изданіемъ Н. Новикова и Компаніи.



ВЪ МОСКВѢ,  
ВЪ Университетской Типографіи,  
у Н. Новикова, 1784 года.



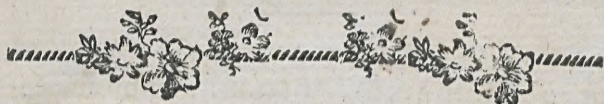
## ОДОБРЕНІЕ.

---

По приказанію Императорскаго Московскаго Униперситета Господь Кураторовъ я читалъ книгу подъ заглазіемъ: Сатирическія и Философическія сочиненія, и не нашелъ въ нихъ ничего противнаго наставленію, данному мнѣ о разсматриваніи печатаемыхъ въ Униперситетской Типографіи книгъ; почему оныя и напечатаны быть могутъ. Коллежскій Сопѣтникъ, Краснорѣчія Профессоръ и Цензоръ печатаемыхъ въ Униперситетской Типографіи книгъ,

АНТОНЪ БАРСОВЪ.





I.

*Историческая похвала разуму.*

---

**Г**осудари мои! Эразмъ сочинилъ въ шестомнадесѣть столѣтїи похвалу дурачеству, вы же приказываете мнѣ превознесѣть предъ вами разумъ. Въ самомъ дѣлѣ оный не прежде вошелъ въ почтеніе, какъ чрезъ двѣсти лѣтъ послѣ своей непрїятельницы, индѣ же и гораздо позже; а естъ народы, кошорые его и поднесъ еще не видали.

Во времена нашихъ Друидовъ онѣ столько былъ намъ неизвѣстенъ, что даже наименованїя себѣ не имѣлъ на нашемъ языкѣ. Кесарь не только что не принесъ его ни въ Швейцарїю, ни въ Олїюнь,



ни въ Парижѣ, бывшій тогда селеніемъ рыболововъ, но и самъ его почти не зналъ.

*Кесарь* такое множество имѣлъ великихъ свойствъ, что разуму въ толпѣ оныхъ и мѣста не доставало. Сей великодушный безумецъ оставилъ опустошенную нашу страну, дабы ипшій опустошашъ собственную и получилъ дванцать три кинжалныя пораженія отъ другихъ дванцати трехъ знаменитыхъ безумцевъ, которые не лучше его были.

*Сикамбръ Клодпикъ*, или *Клописъ*, пришелъ около пяти сотъ лѣтъ послѣ того истребить народа нашего одну половину и покорить другую. Не слышно было о разумѣ ни въ его арміи, ни въ несчастныхъ нашихъ селеніяхъ, гдѣ одно только право сильнѣйшаго почиталось.

Дол-



Долгое время пресмыкались мы въ семъ ужасномъ и уничижительномъ невѣжествѣ; не извлекли насъ изъ онаго и крестовые походы. То было всеобщее безуміе, сколь ужасное и посмѣшное, столь же и пагубное. Гнусное звѣрство гражданской и церковной войны, разорившей столько людей, коихъ нарѣчіе оканчивается на *охъ* и *ухъ*, послѣдовало симъ дальнимъ походамъ. Разумъ не находилъ причины мѣшавшей въ таковыхъ обстоятельствахъ. Въ Римѣ царствовала тогда полишика; она Министрами у себя имѣла двухъ своихъ сесипрѣ; лукавство и скупость. Невѣжество, лжеревность и неистовость, зрѣлися обещающими по повелѣнію ея всю Европу, и повсюду нищенна за ними слѣдовала. Разумъ и дочь его удалились въ пещеру; никто не зналъ, гдѣ была сія пещера; когдѣ бы о томъ

провѣдали, то конечно бы не преминули припши удавить ошца и дочь.

Послѣ того, какѣ Турки взяли Царьградѣ и усугубили вѣ Европѣ ужасныя напасти, два, или три Грека, избѣгая оныхѣ, попали вѣ сію пещеру, полумертвыя ошѣ голода и боязни.

Разумѣ принялъ ихѣ благосклонно и представилѣ имѣ обѣдѣ безѣ различія мясѣ (чего никогда они вѣ Константинополѣ не видали). Они получили ошѣ него нѣкоторыя весьма крашкія наставленія; ибо разумѣ не любитѣ говорить пространно. Онѣ заставилѣ ихѣ присягнуть, что никогда убѣжища ихѣ не опкроютѣ. По семѣ они опправились вѣ путь и по многомѣ странствованіи прибыли ко Двору Карла V и Франциска I.

Тамѣ.



Тамъ ихъ приняли какъ нѣ-  
кіихъ пронырщиковъ, пришедшихъ  
проворспивомъ своимъ забавляшь  
праздность придворныхъ господъ  
и госпожъ въ междовременіи лю-  
бовныхъ ихъ свиданій. Министры  
во время отдохновенія своего отъ  
многочисленныхъ дѣлъ удостоили  
ихъ своего воззрѣнія. Съ равно-  
мѣрною же благосклонностію при-  
няты они были и отъ Императри-  
цы, и Короля Французскаго, копо-  
рые благоволили на нихъ взглянуть,  
идуци къ своимъ любовницамъ. Но  
они болѣе произвели успѣховъ въ не-  
большихъ городахъ, гдѣ нашли до-  
бренькихъ мѣщанъ, имѣвшихъ еще,  
не знаю какимъ по образомъ, нѣ-  
сколько искръ здраваго разсужденія.

Искры сіи погашены были во  
всей Европѣ опустошающими оную  
междоусобными войнами. Дѣтъ, или  
три искры разума не въ сосноя-

ніи были освѣщать вселенную посреди горящихъ пламенниковъ и костровъ, кои джержевностію столько дѣлѣ были возжигаемы: тогда разумъ и дочь его паче прежняго еще укрывались.

Ученики первыхъ ихъ проповѣдателей умолкли, выключая не-  
большаго оныхъ числа, которые довольно были неоспорожны, чшобѣ проповѣдывать о разумѣ безразсуднымъ образомъ, а припомѣ и не во время. Сіе стоило имѣ, подобно какъ *Сократу*, потерянія жизни; но никто не обращалъ къ тому своего вниманія. Ничего нѣмѣ прискорбнѣе, какъ повѣшену бытъ безъ свидѣтелей. Вареломеевы дни, Ирландскія смершоубійства, Венгерскія лобныя мѣста и убіенія Королей, въ шолікомѣ были употребленія, что не находили ни довольнаго времени, ниже довольныя смѣ-



смѣлости въ мысляхъ, дабы помышлялъ о небольшихъ злодѣйствахъ и скрытныхъ злостасіяхъ, потоплявшихъ весь міръ съ одного конца до другаго.

Разумъ, извѣстясь отъ нѣкоторыхъ изгнанниковъ, пришедшихъ въ его уединеніе, о всемъ шомъ, что происходило, пораженъ былъ жалостію, хотя и не слишкомъ почищается чувствительнымъ. Истинна, будучи смѣле своего родителя, ободрила его къ обзорѣнію всего свѣта для уврачеванія онаго. Они показались и увѣщавали; но столько нашли людей злонравныхъ, для прибышка своего имъ прошиворѣчившихъ, столько слабоумныхъ, предавшихъ себя изъ денегъ первымъ въ порабощеніе, столько хладнокровныхъ, занимавшихся только собою и настоящимъ временемъ и не помышлявшихъ ни о нихъ, ниже

о своихъ непріятеляхъ, что рѣшились паки возвратиться въ убѣжище свое.

Не взирая однако на то, нѣсколько зеренъ опъ оныхъ плодовъ, которые они обыкновенно носяшъ при себѣ, и кои были опъ нихъ раздаваемы, не только что на земли прозябали, но даже и согнишю были непричастны.

Пришло имъ наконецъ желаніе путешествовать въ Римъ подъ другими именами, дабы не попасть въ Инквизицію. Прибывши въ оный, явились они прежде къ повару Папы *Ганганеллія Климента XIV*. Извѣстно имъ было, что во всемъ Римѣ ни одинъ поваръ не былъ менѣе его заняшъ. Можно также сказать, что онъ, исключая вашихъ, государи мои, духовниковъ, въ ремеслѣ своемъ болѣе всѣхъ имѣлъ праздного времени.

Сей



Сей добрый человѣкъ, насытя двухъ путешественниковъ столь же простою пищею, каковая и самимъ Папою употреблялась, проводилъ ихъ къ Его Святейшеству, котораго они заслали въ чтеніи мыслей *Марка Апрелія*. Папа позналъ личины, и не взирая на важность своего сана, обнялъ ихъ дружески. Дорогие гости, сказалъ онъ имъ! если бы мнѣ было извѣстно, что вы на земли пребываете, то я предупредилъ бы васъ моимъ посѣщеніемъ.

По взаимныхъ привѣтствіяхъ, начали говорить о дѣлахъ. На другой день послѣ того Папа уничтожилъ грамошу *in contra Domini*, одинъ изъ величайшихъ памятниковъ человѣческаго безумія, посяравшій столь долгое время всѣхъ Государей. На третій день изкоренилъ общество *Гарраса, Гинарда, Гар-*

Гарнета, Бузембаума, Малагриды, Полліана, Патульяета и Ноннота, при чемъ Европа восплескала. На чешверный же уменьшилъ налоги, возбуждавшіе народъ къ роппанію. Онъ ободрилъ земледѣліе и всякія художества, и пріобрѣлъ себѣ любовь ошъ всѣхъ шѣхъ, кои саяу его почитались врагами. Тогда въ Римѣ можно было сказать, что во всей вселенной одинъ народъ и одна вѣра.

Два путешественника, будучи весьма довольны и удивлены, приняли ошъ Папы ошпускъ, и получили ошъ него въ подарокъ не агнца и не моши, но добрую почтовую коляску для продолженія имъ своего спранспивованія. До сего времени разумъ и истинна не имѣли привычки шоликими пользоваться выгодами.

Они



Они обѣхали всю Италію, и весьма были удивлены, нашедши въ оной между всѣми Князьями опѣ Пармы до самаго Турина вмѣсто Махіавелевой науки похвальное соревнованіе въ приведеніи подданныхъ своихъ въ изобилнѣйшее и щастливѣйшее состояніе, и въ исправленіи ихъ нравовъ.

Любезная дочь, говорилъ разумъ истиннѣ! конечно наступило теперь наше царствованіе. Да и не мудроно оному возвратиться послѣ шоль долговременнаго нашего заключенія. Чаятельно, что кто нибудь изъ прорекателей, приходившихъ насъ посѣтитъ въ нашей пещерѣ, имѣлъ довольно силы въ словахъ и поступкахъ, чтобъ лице земли премѣнитъ шаковымъ образомъ. Ты видишь, все идешь медлительно. Надлежало проходить сквозь мракъ невѣжества и лжи, чтобъ достигнуть

гнушь до свѣшозарнаго твоего чер-  
шого, изъ коего ты сполько уже  
вѣковъ со мною изгнана была. Съ  
нами поже случится, что и съ  
природою: она покрыта была гру-  
бою завѣсою и чрезъ безчисленные  
вѣки находилась обезображенною.  
Родились *Галилей*, *Коперникъ* и *Неп-  
тонъ*, которые показали ее почти  
обнаженною, и сдѣлали то, что  
смершныя въ нее влюбились.

Разговаривая такимъ образомъ,  
прибыли они въ Венецію. Въ оной  
ничего они съ шолкимъ вниманіемъ  
не разсматривали, какъ Прокурора  
церкви С. Марка. Онъ, имѣя въ ру-  
кахъ большія ножницы, шоялъ  
предъ шоломъ, на кошоромъ рас-  
кладены были обрѣзаные у пшицъ  
носы, когши и черныя перья. —  
Ахъ! возгласилъ разумъ: *Lustrissimo  
signor*. Да простишь меня Богъ!  
Мнѣ кажется, что сіи ножницы  
шоч-

точно одни изъ принесенныхъ мною въ пещеру, когда я переселился въ нее съ моею дочерью. Какимъ образомъ вы оныя получили и къ чему ихъ употребляете? — *Lustrissimo signor*, отвѣшпивовалъ ему Прокуроръ; можешъ спашься, что сіи ножницы нѣкогда вамъ и принадлежали, но уже давно тому, какъ принесъ оныя къ намъ нѣкто по имени Фра - Паоло, и мы употребляемъ ихъ для обрѣзыванія у Инквизиціи когшей, кои, какъ вы видите, на ономъ столѣ раскладены.

Сіи перья принадлежали Гарпіямъ, пожиравшимъ республиканскую трапезу. Мы ежедневно обрѣзываемъ у нихъ носы и когши; безъ сихъ же предосторожностей онѣ бы все у насъ поглотили, и не осталось бы ничего ни для Сената, ни для мудрецовъ, ни для гражданъ. Есть-



Естьли вы побѣдете чрезъ Францію, то найдете, можете спастись, ошальные ваши ножницы въ Парижѣ у Испанскаго Министра, который къ тому же, чю и мы, въ опечеснѣ своемъ ихъ упошребляемъ, и который опъ рода чело-вѣческаго будешъ со временемъ благословляемъ.

Путешественники, посмотри Венеціанскую оперу, опправились въ Нѣмѣцкую землю. Они съ удовольствіемъ увидѣли сію спрану, заросшую во времена Карла V дремучимъ лѣсомъ и раздѣлявшуюся одними только болотами, нынѣ же покрышую цвѣшущими и въ мирѣ пребывающими градами; населенную Князьями, доселѣ бѣдными и непросвѣщенными, нынѣ же снисходительными и великодушными; имѣвшую въ древнія времена священнослужителями однихъ толь-

но обавателей, закалавшихъ тогда людей на грубо изсѣченныхъ дикихъ камняхъ, и обагрившуюся на-  
 послѣдокъ собственною кровію, да-  
 бы дословѣрно узнать, подлинно ли  
 такая вещь *in*, *sit*, *sub*, или нѣтъ?  
 нынѣ же пріившую въ нѣдра свои  
 три противныя другъ другу вѣ-  
 ры, удивляющіяся мирному своему  
 сожитію. — Благодареніе Всевыш-  
 нему, сказалъ разумъ! сіи люди  
 обратились наконецъ ко мнѣ чрезъ  
 собственное свое безуміе.

Препроводили ихъ къ Импера-  
 трицѣ, которая была болѣе, не-  
 жели велика; ибо она была благо-  
 творительна. Путешественники  
 столько были ею довольны, что  
 они не замѣчали уже нѣкоторыхъ  
 чудныхъ для нихъ обыкновеній,  
 но оба восхищались Императоромъ,  
 ея сыномъ.

Удивленіе ихъ усугубилось, когда прибыли въ Швецію. — Какая, говорили они, толь трудная и толь скоропостижная премѣна, толь опасная и толь благополучная! Какъ! съ самаго знашнаго сего произшествія не протекаетъ ни одинъ день, который бы не былъ ознаменованъ новымъ благошвореніемъ, и все сіе произведено въ такія лѣта, кои толь рѣдко согласны бывають съ разумомъ. Коликожъ мы благополучны, что оставили наше убѣжище въ такое время, когда сіе произшествіе поражало удивленіемъ всю Европу!

Оттолѣ они съ поспѣшностію проѣхали въ Польшу. — Ахъ какое прошиворѣчіе, возопила истинна! миѣ уже приходилъ желаніе возвратиться въ мою пещеру. Вотъ самое то, что называется попираетъ полезнѣйшую часть человѣческаго рода, и такъ поступать съ



съ земледѣльцами, какъ они не по-  
ступающъ даже съ рабочими сво-  
ими скопами! Сіе смѣшеніе без-  
начальства могло ли бы иначе и  
поправиться, какъ не чрезъ совер-  
шенное свое паденіе? Сіе довольно  
ясно предсказано. Я сожалѣю о  
добродѣтельномъ, премудромъ и  
человѣколюбивомъ Монархѣ, и смѣ-  
ло надѣюсь, что онъ будетъ благо-  
полученъ, судя по тому, что уже  
и прочіе Цари начинаютъ быть  
таковыми, и что просвѣщеніе твое  
время отъ времени ближе под-  
ходитъ.

Поѣдемъ увидѣть еще болѣе  
успѣшное и удивительное преобра-  
щеніе; поѣдемъ въ сію непре-  
дѣльную Иперборейскую страну,  
бывшую за восемьдесятъ лѣтъ до  
сего обиталищемъ невѣждъ, нынѣ  
же населенную шоліко просвѣщен-  
нымъ и непобѣдимымъ народомъ;

поѣдемъ насладиться лицезрѣніемъ Той , которая довершила новое сіе чудотвореніе . . . . Они прискакали въ сію страну, и признались , что не довольно имъ оную перевозносили.

Они не преставали удивлялись , koliko свѣтъ премѣнился въ столь краткое время. Изъ чего и заключили , что можетъ статься Хилія и полуденныя страны будутъ со временемъ средопочіемъ въжливости и изящнаго вкуса , и что для поученія , какимъ образомъ должно жить , пошребно уже будетъ опсправитъсѣ къ Аншаркшическому полюсу.

Пріѣхавъ въ Англію , истинна сказала своему родителю : мнѣ кажется , что сей народъ не одинаковымъ съ другими одаренъ благополучіемъ. Онъ былъ болѣе безуменъ ,

умень, болѣе прилѣплень кѣ слѣпо-  
вѣрію, болѣе свирѣпѣ и неща-  
сливѣ, нежели всѣ шѣ, кои мнѣ  
сущь извѣстны; а теперь онѣ со-  
сѣдѣли единое правленіе, въ кото-  
ромъ все шо сохранено, чшо едино-  
началіе имѣетъ въ себѣ полезнаго,  
а республика нужнаго: онѣ прево-  
сходенѣ въ военномъ искусствѣ,  
въ законахъ, художествахъ и тор-  
говѣ. Я вижу его безпокоящагося  
Сѣверною только Америкою, при-  
обрѣтенною имѣ на концѣ свѣта,  
и прекраснѣйшими Индѣйскими про-  
винціями, на другомъ краю имѣ  
покоренными. Какимъ образомъ  
возможенѣ онѣ сносить сіи два  
бремя его благоденствія? — Спра-  
ведливо, чшо бремя тягостное, ска-  
залъ разумъ, но стоитъ только  
ему повиноваться моимъ совѣтамъ,  
шо и найдуться такія подпоры, ко-  
торыя содѣлають оное весьма лег-  
кимъ.



Разумъ и истинна поѣхали наконецъ чрезъ Францію. Они уже и прежде въ оную появлялись, но были изгоняемы. — Памятно ли тебѣ, говорила истинна своему родителю, чрезмѣрное наше желаніе поселиться между Французами въ прекрасныя времена Лудовика XIV? Но безумныя прѣнія Іезуитовъ и Янсенистовъ вскорѣ заславили насъ удалиться. Не возвратили насъ и народныя безпресшанныя жалобы. Теперь я слышу восклицанія двашаши миліоновъ людей, благодарящихъ небо. Одни говоряшъ: *C'est* происшествіе тѣмъ большую причиняетъ намъ разостъ, что мы ничего за оную не платимъ. Другіе вопіюшъ: Роскошь есть ничто иное, какъ суетность. Двойныя должности, излишніе расходы, чрезмѣрныя лихвы будутъ оиръшены. И хорошо сдѣлаюшъ. — Всякій новый налогъ будетъ уничтоженъ,

женѣ. Сіе несправедливо; ибо по-  
шребно, чтобъ каждый въ особен-  
ности гражданинъ плашилъ за все-  
общее благоденствіе.

Законы будутъ единообразны.  
Ничего нѣтъ желанельнѣе, а при-  
шомъ и шруднѣе сего. Работаютъ  
бѣднякамъ, наипачежъ недо-  
статочнымъ Офицерамъ, отданы  
будутъ безчисленные богатства нѣ-  
кихъ тунелдцевъ, которые обѣтъ  
нищеты на себя наложили. Сіи  
поработишіеся люди не будутъ  
сами имѣть поработенныхъ имъ  
неполюнниковъ. Не удидятъ болѣе  
монастырскихъ припратниковъ, из-  
гоняющихъ сиротъ изъ родитель-  
скаго дому для обогащенія имѣні-  
емъ ихъ монастыря, пользующа-  
гося прапами господства, кои суть  
прапа дреднихъ запоепателей. Не  
удидятъ болѣе цѣлыхъ семействъ,  
просящихъ безгладно милостины

при пратахъ обирапшаго ихъ монастыря. — Ничто шолико не достойно великаго Государя, какъ сіе узаконеніе. Король Сардинскій упразднилъ уже въ своихъ областяхъ гнусное сіе злоупотребленіе. Да благоволишъ небо, чшобъ оное и во Франціи было прекращено!

Не слышишь ли, родитель мой, повшоряемые сіи слова: Супружества ста тысячъ полезныхъ государству семействъ не будутъ волѣе щитаться прелюбоудѣйственными, и раждающіяся отъ оныхъ дѣти не объявятся уже по закону побочными? — Природа, правосудіе и ты, о мой родитель! все пребуешъ на оный важный предметъ премудраго установленія, которое бы согласовалось со благосостояніемъ государсва и съ правами всѣхъ челоуѣковъ.

Заа-



Эпаніе поина толико содѣла-  
ютъ почтеннымъ, что не будутъ  
ппредъ укрываться отъ службы.  
— Дѣло возможное, но не без-  
шрудное.

Малопажнныя погрѣшности не  
будутъ подлежать рапному съ боль-  
шими преступленіями наказанію;  
ибо должно по псемъ наблюдать  
мѣру. Немилосердый законъ, не-  
ясно предложенный и худо раз-  
толкованный, не будетъ волюе по-  
гублять огнемъ и желѣзными пере-  
кладами, подобно какъ бы за отце-  
увійство, нескромныхъ и безраз-  
судныхъ юношей. Сіе долженство-  
вало бы быть первѣйшею въ уго-  
ловныхъ судахъ аксіомою.

Отцопское имущество описы-  
ваемо не будетъ; похотику дѣти  
не должны умирать съ гладу за  
проступки споего родителя, и Ко-

роль не имѣетъ въ толико презрительной описи ни малѣйшія надѣльности. — Прекрасно! и сіе достойно естѣ великодушнаго Государя.

Пытка, изобрѣтенная нѣкогда разбойниками для принужденія гравимыхъ ими людей къ признанію, сколько они имѣютъ денегъ, и употребляемая нынѣ въ цѣль не мистическихъ государствъ для спасенія терпѣливыхъ преступниковъ и погубленія слабыхъ тѣломъ и умомъ невинныхъ, употребляема вусѣ въ случаѣ только оскорбленія общества въ высочайшей степени, и то только ради того, дабы открыть заговорщиковъ. Но таковыхъ преступленій никогда не уподятъ. — Не лъзя лучше! Вотъ слышимыя повсюду мною желанія! И я, какъ истинна, внесу всѣ сіи знашныя премѣны въ мои лѣтисписи.

писи. Я еще слышу раздающіяся окрестъ меня во всѣхъ судебныхъ мѣстахъ сіи примѣчательныя слова: Мы никогда не предложимъ о дпхъ пластяхъ; поколику дпѣ пласти не могутъ купно существовать. Власть Королевская, или законная, пѣ монархіи; а пласть народная пѣ республикѣ, Божественная же пласть только отличнаго и превосходнаго есть свойства, что не должно оную оскорблять чрезъ уничижительное смѣшеніе со спѣтскими узаконеніями. Неопредѣленное не можетъ соединиться съ опредѣленнымъ. Григорій VII былъ перпый, осмѣлившійся призыпать безконечное, или неограниченное пѣ помощь, по премоу неслыханныхъ дотолѣ раздорѣвъ съ Генрихомъ IV, который былъ перпма ограниченъ. Европа долгое время окропаплема была сими раздорами; но раздѣлили наконецъ сѣи



сіи два почтенныя существа, которыя ничего общаго не имѣютъ. И сіе есть единое средство, дабы превыдѣть въ спокойствіи.

Слова сіи, произносимыя исполнителями законовъ, кажутся весьма основательны. Извѣстно мнѣ, что не признаюшъ двухъ власней совокупно ни въ Китаѣ, ни въ Индіи, ни въ Персіи, ни въ Константинополѣ, ни въ Москвѣ, ни въ Лондонѣ и пр. . . Но я къ тебѣ, родитель мой, обращаюсь: я стану писать только то, что отъ тебя услышу. —

Дочь моя! оповѣстивъ ея разумъ: ты довольно чувствуешь, что и сего же самаго, да сверхъ того и еще многаго желаю. Все сіе потребуешь времени и размысленія. Я всегда былъ доволенъ, когда въ печаляхъ моихъ получалъ половину  
жела.

желаемыхъ мною опрадѣ, и теперь  
почишаю себя крайнѣ благополуч-  
нымъ.

Помнишь ли ты о томъ вре-  
мени, въ которое земные облада-  
тели, пребывая въ глубокомъ мирѣ,  
занимались одними только припча-  
ми, и когда прекрасная Савская Ца-  
рица прѣбжала задавать Соломону  
логогрифы? — Такъ, родитель мой,  
то было прекраснѣйшее время; но  
оно не продолжалось. — То что же  
о томъ сожалѣшь? пресѣкъ рѣчь  
ея разумъ: настоящее несравненно  
есть превосходнѣе. Тогда спара-  
лись показывать немного только  
оспроумія, напрошивъ того я ви-  
жу, что уже лѣтъ десять, или  
двенадцать тому, какъ прилѣпи-  
лись въ Европѣ къ художествамъ  
и нужнѣйшимъ добродѣтелямъ,  
успокаивающимъ горести жизни. Ка-  
жется, будто всѣ условились раз-  
су-

суждать съ большею основательностію, нежели какъ во многія тысячи вѣковъ разсуждали. Ты, которая всегда говоришь правду, скажи миѢ, которое бы ты время избрала, или предпочла настоящему, дабы поселиться во Франціи?

Про меня, родители мой, говорятъ, ошвѣщивовала дочь, что я всѣмъ людямъ, съ которыми находилась, любила говорить нѣсколько грубо; но извѣстно тебѣ, что они сами меня къ тому принуждали. Со всѣмъ тѣмъ признаюсь, что я въ досаду многимъ сочинителямъ, похваляющимъ одно только прошедшее время, ничего, кромѣ добраго, не могу сказать о настоящемъ.

Я должна уведомить потомство, что въ нынѣшнемъ-то вѣкѣ научились охранять себя отъ ужасной и смертельной болѣзни,

и



и подвергаясь оной самопроизвольно, содѣлывашь ее не споль бѣдственною, возвращашь жизнь утѣпшимъ, управляшь громомъ и опраждашь его, и замѣняшь неподвижную точку, которую ищешь бы спали искашь ошъ запада до востока. Чшождъ касается до нравоученія, то въ ономъ еще вящшіе оказаны успѣхи: нынѣ осмѣлились прѣбывашь ошъ правосудія удовольствіе на законы, осудившіе на казнъ добродѣшель. И сіе удовольствіе бывало иногда получасмо. Наконецъ опважились произнесшъ слово *терпимостъ* (*Tolerance*).

И такъ, дражайшая моя дочъ, сказалъ разумъ, будемъ наслаждашья симъ прекраснымъ временемъ, останемся здѣсь, когда оное продолжисья; еспѣли же наспанепѣ беспокойствіе, то скроемся паки въ нашу пещеру.

## II.

*Прохождение памяти.*

Мыслящій чѣловѣческій родъ, т. е. не больше, какъ сплывшаяся часть челоѣческаго рода, давно уже думала, или по меньшей мѣрѣ повсюду, что мы чрезъ одни только чувства получаемъ понятія (Idee), и что память есть одно только орудіе, чрезъ которое можемъ мы совокуплять два понятія и два слова.

Сего ради Юпитеръ, представляя природу, влюбился въ Мнемозису, богиню памяти, съ первой минутой какъ ее увидѣлъ, отъ котораго союза и родились девять музъ, изобрѣтательницы всѣхъ художествъ.

Сіе ученіе, на которомъ основаны суть всѣ наши познанія, удосто-

споено было всеобщаго принятія; и самый Нонсовръ, не смотря на справедливость онаго, повиновался ему съ самаго своего рожденія.

Нѣсколько времени спустя послѣ того явился умспивовашель, половина геомепръ и половина мечнашель, который, возсѣвши противу пяти чувствъ и памяти, говорилъ небольшому числу мыслящаго человѣческаго рода: вы доселѣ обманывались; ибо чувства ваши сугь бесполезны; ибо вы имѣли понятія, прежде нежели кошопорое либо изъ вашихъ чувствъ могло дѣйствовать; ибо вы при самомъ своемъ рожденіи имѣли уже всѣ нужныя познанія. Вы хотя никогда ничего не чувствовали, но уже обо всемъ знали. Всѣ ваши рожденные съ вами понятія имѣли и безъ помощи памяти нѣкоторый союзъ съ вашимъ вразумле-

В

ніемъ,

ніемъ, которое называють *душею*.  
Слѣдовательно сія памяшь ни къ  
чему не нужна.

*Нонсовръ* опровергалъ сіе пред-  
ложеніе не для того, что оное  
было смѣшно, но для того, что  
казалось еще новымъ, не смотря  
однако на то, когда напоследокъ  
нѣкоторый Англичанинъ началъ до-  
казывать и при томъ весьма про-  
спраннымъ образомъ, что совсѣмъ  
нѣтъ врожденныхъ понятій; что  
ничто столько не нужно, какъ пять  
чувствъ, и что памяшь весьма  
много способствуетъ къ удержанію  
вещей, посредствомъ пяти чувствъ  
постигаемыхъ. *Нонсовръ* началъ  
опровергать собственныя свои мы-  
сли, за тѣмъ что и Англичанинъ по-  
добныя же сталъ имѣть; въ слѣд-  
ствіе чего онъ повелѣлъ роду чело-  
вѣческому послѣдовать впредъ вро-  
жденнымъ понятіямъ, и не вѣрять



болѣе ни пѣти чувствамъ, ни памяти. Человѣческій родъ вѣспношго, чѣмобѣ оказатѣ свое повинове-  
 ніе, смѣялся только *Нонсовру*. Сей же въ такой пришелъ гнѣвъ, чѣм  
 хотѣлъ было сжечь философа; ибо философъ говорилъ: не возможно  
 имѣть совершеннаго понятія о сы-  
 рѣ, не видавши онаго и не опивѣ-  
 давъ; сверхъ же того пресуп-  
 никъ сей осмѣлился утверждать,  
 что мужчины и женщины никогда  
 бы не могли вышиватѣ ковры,  
 есѣли бы не имѣли иголъ и пер-  
 сшовъ.

Ліолисты въ первый еще разъ  
 отъ своего рожденія къ *Нонсовру*  
 присоединились; а къ нимъ приспа-  
 ли на короткое время и Янсенисты,  
 смертельные враги Ліолистовъ. Они  
 въ помощь къ себѣ призывали древ-  
 нихъ Дикашериковъ, кошорые бы-  
 ли великіе философы, и всѣ сою-

купно изгнали память и пять чувствъ, равно какъ и похвалявшаго оныхъ философа.

При изреченіи сими господами приговора случилось бысть коню, кошорый хоня и другаго былъ рода, и хотя многія между ими находились несходства, какъ-то въ ростѣ, въ головѣ, въ длинѣ гривы и ушей, однако имѣлъ разумъ и пять чувствъ. Онъ уведомилъ нѣкогда о всемъ томъ въ конюшнѣ моей Пегаса, а сей разсказалъ оную исторію Музамъ съ обыкновенною своею живостию.

Музы, кошорыя около сна лѣтъ благодѣшествовали сей погружавшейся долгое время въ невѣжество спранѣ, гдѣ оное приключеніе происходило, были весьма шѣмъ оскорблены. Онѣ нѣжно любили мать свою *память*, или Мнемозису, кошорой сіи девять сесирѣ обязаны  
всемъ

всемъ своимъ знаціемъ. Онѣ не писали саширѣ на древнихъ Дикастериовъ, Ліолистовъ, Янсенистовъ и Нонсовъ: поколику саширы людей не исправляютъ, а только что раздражаютъ безумцевъ и содѣлываютъ ихъ еще злѣйшими; но вздумали просвѣтити ихъ посредствомъ наказанія. Человѣки порицали нами, чего ради и лишили ихъ сего небеснаго дара, дабы они хотя единожды возчувствовали, каково безъ помощи онаго жить.

Такимъ образомъ въ самую полночь шодкая въ мозгу всѣхъ людей сдѣлалась шягоснь, что всѣ они нашіре проснулись безъ малѣйшаго о прошедшемъ воспоминанія. Нѣкоторые Дикастерики, покоившіеся со своими супругами, хотѣли было по ошашку независащаго онѣ памяти побужденія къ нимъ подвинуться, но супру-

ги, имѣвшія весьма рѣдко побужденіе обнимать своихъ мужей, непріятныя ихъ ласки съ грубо-снїю отвергнули. Мужья сердились, жены вопили, и почти во всѣхъ семействахъ доходило до драки.

Господа, найдши четвероугольные колпаки, употребляли оные для нѣкоторыхъ надобностей, отъ которыхъ ни память, ниже здравый разумъ освободить не въ состояніи. Госпожи для такихъ же надобностей употребляли банки, къ уборнымъ символамъ ихъ принадлежавшія. Служивши, забывши заключенные съ господами своими договоры, вошли въ ихъ покои, не вѣдая и сами, гдѣ они находились. Но какъ человѣкъ сотворенъ любопытнымъ, они открыли всѣ выдвижные ящики; и поелику человѣкъ отъ природы любитъ блескъ золота и серебра,

но



не находя къ тому нужды и въ памяти, то они и забрали все, что въ руки имъ ни попало. Господа хопѣли было кричать *поры!* но какъ понятіе о ворѣ изъ мозга ихъ вышло, то и слово сіе не могло попастьъ имъ на языкъ. Каждый, забывъ природное свое нарѣчіе (*Idiome*), выпускалъ только неспрошенный голосъ. Тогда большее видимо было смященіе, нежели какъ при Вавилонскомъ столпотвореніи, гдѣ каждый въ минушу изобрѣталъ новый языкъ. Врожденное въ чувствахъ молодыхъ слугъ притяженіе къ пригожимъ женщинамъ спало столь сильно дѣйствовавши, что оныя невѣжды съ наглостію бросались на первыхъ встрѣчавшихся съ ними женъ, или дѣвокъ, не разбирая ихъ званія и состоянія; а сіи, не помня болѣе о правилахъ цѣломудрія, допускали ихъ поступать по своей волѣ.

Надлежало обѣдать. Никто не зналъ, какимъ образомъ къ тому приступить; никто не былъ на рынокѣ ни для продажи, ни для покупки. Служители надѣли на себя господское платье, а господа одѣлись въ кафшаны своихъ служителей. Всѣ казались безумными. Имѣвшіе болѣе ума для промышленія себѣ нужнаго, [то были люди послѣдней спешени] немного пищи себѣ достали; прочіе же во всемъ шерпѣли недоспашокъ. Первый Президентъ и Епископъ ходили обнаженными; а изъ конюховъ ихъ одни въ красныхъ мантияхъ, а другіе въ Далматическихъ одеждахъ щеголяли. Все было въ разстройкѣ, все клонилось къ гибели, по причинѣ нищеты и голода, произшедшихъ отъ недоспаика въ разумѣніи.

Чрезъ нѣсколько дней послѣ сего Музы почувствовали къ сему  
бѣдѣ

бѣдному роду сожалѣніе. Онѣ хопя и поражающѣ иногда злонаправныхъ людей своихъ гнѣвомъ, однакожѣ милосерды. И такѣ онѣ спали машь свою просишь о возвращеніи симѣ богохульникамъ памяти, кошорой она ихъ лишила. *Мнемозиса* спустилась кѣ жилищу своихъ враговѣ, гдѣ съ шолікимъ дерзновеніемъ была порицаема, и говорила имѣ сіи слова:

Слабоумные! я васѣ прощаю; но шолько помните впредѣ, что не имѣя чувствѣ, не имѣющѣ и памяти, а безѣ оныя нѣшѣ и разума.



### III.

*Разгопорѣ Перикла съ Грекомѣ нынѣшняго премени и Россіянномѣ.*

*Периклаѣ.* Мнѣ нужно сдѣлать тебѣ нѣсколько вопросовѣ: *Миносѣ* сказывалѣ мнѣ, что ты Грекѣ.

В 5

*Грекѣ.*

*Грекъ.* *Миносъ* правду сказалъ: я былъ покорнѣйшій рабъ свѣшлѣйшія Поршны.

*Периклъ.* Чшо ты о рабствѣ говоришь? Грекъ рабомъ!

*Грекъ.* Чѣмъ же быть Греку, какъ не рабомъ?

*Россійнинъ.* Онъ правъ: Грекъ и рабъ эшо одно.

*Периклъ.* Праведное небо! сколь миѣ жалки бѣдныя мои сограждане!

*Грекъ.* Они не столь жалки, какъ ты воображаешь; чшо жъ касается до меня, я былъ нарочито сосноянiемъ моимъ доволенъ: я пахалъ небольшой уголокъ земли, кошорую Румелискій Паша благоволилъ миѣ пожаловать, и плашилъ за оную дань Его Величеству.

*Периклъ.* Дань! эшо шакже новое слово въ усахъ Грека. Но скажи миѣ, въ чемъ сосноялъ сей уничижительный знакъ раболѣиснва?

*Грекъ.*



*Грекъ.* Я плашилъ часть пло-  
довъ, получаемыхъ мною отъ мо-  
ей работы, отдавъ старшаго изъ  
сыновей и прекраснѣйшую изъ до-  
черей моихъ.

*Периклъ.* Какъ, подлецъ! ты  
предавалъ неволѣ собственныя  
чадъ своихъ? Бывало ли когда по-  
добное сему во времена *Мильтиада*,  
*Аристиды* и *Фемистокла*?

*Грекъ.* Вошъ имена, о коихъ  
въ первый еще разъ отъ рожденія  
моего слышу! Не были ли когда  
оные люди Боспанжами, Капиджи-  
Башами, или Пашами трехбунчуж-  
ными?

*Периклъ.* Что это за странные и  
варварскія имена, шель прошивныя  
моему слуху? Конечно я вступилъ  
въ разговоръ съ какимъ либо гру-  
бымъ Беонійскимъ жишелемъ, или  
слабоумнымъ Спаршандемъ. [*Къ Гре-  
ку.*]

ку.] Ты безъ сомнѣнія слышалъ о Периклѣ?

*Грекъ.* О Периклѣ? Никогда... Но поспой... не имя ли то славнаго пустынника?

*Периклъ.* Кто такой оный пустынникъ? Не былъ ли онъ первою въ государствѣ особою?

*Грекъ.* Что за вздоръ! оные люди никакого не имѣющъ сношенія съ государствомъ, равно какъ и оно съ ними.

*Периклъ.* Какимъ же образомъ сей пустынникъ пріобрѣлъ себѣ славу? Развѣ онъ, подобно мнѣ, отличалъ себя на браняхъ и покорялъ страны подъ власть своего опечесства? Развѣ онъ воздвигнулъ богамъ какіе либо огромные памятники и завелъ полезныя для общества учрежденія? Развѣ онъ покровительствовалъ наукамъ и ободрялъ дарованія?

*Грекъ.*

*Грекѣ.* Нѣтъ, этотъ человѣкъ, въ кошоромъ я хочу говорить, не умѣлъ ни читать, ни писать; онъ жилъ въ хижинѣ и пишался кореньями; ежедневное же его упражненіе состояло въ томъ, что онъ бичемъ царапалъ свои плеча, посвящалъ Богу свои бичеванія, бдѣніе, посты и невѣжество.

*Периклъ.* Не ужъ ли ты думаешь, что слава сего пустынника можетъ сравниться съ моею?

*Грекѣ.* Всеконечно; мы, Греки, почитаемъ память его болѣе, нежели чью другую.

*Периклъ.* О судьба!... Но скажи мнѣ, сохраняешься ли нынѣ въ Аѳинахъ почтеніе къ моему имени, въ семъ городѣ, въ кошорый я ввелъ изящный вкусъ и великолѣпіе?

*Грекѣ.* Я объ этомъ ничего тебѣ сказать не могу. Я жилъ въ нѣкошоромъ мѣстечкѣ, называющемся

щемся *Сетинны*; это изъ развалинъ состоящая маленькая и бѣдная деревнишка, кошорая, сказываютъ, была некогда великолѣпнымъ городомъ.

*Периклъ*. И такъ ты сполько же мало знаешь славный и великолѣпный городъ *Аѳины*, какъ и имена *Θемистокла* и *Перикла*? Видно, что ты жилъ въ какомъ либо глухомъ мѣстѣ, или въ такомъ уголкѣ, кошорой Греціи не извѣстенъ.

*Россіянинъ*. Отнюдь нѣтъ; онъ жилъ въ самыхъ *Аѳинахъ*.

*Периклъ*. Какъ! онъ жилъ въ *Аѳинахъ* и не знаетъ меня? Онъ не вѣдаетъ даже и наименованія сему славному городу?

*Россіянинъ*. Тысяча людей обитающъ нынѣ въ *Аѳинахъ*, и не болѣе его о томъ знаютъ. Сія  
спра-



страна , бывшая въ древности  
шоль надмѣнною и изобильною, ны-  
нѣ ничто иное , какъ бѣдное и  
презрѣнное мѣстечко, называемое  
*Сетины*.

*Периклъ*. Могу ли я вѣрить  
словамъ твоимъ ?

*Россіянинъ*. Таково есть слѣд-  
ствие наглости временъ и варвар-  
скихъ набѣговъ , разрушающихъ  
еще болѣе, нежели и самое время.

*Периклъ*. Мнѣ довольно извѣ-  
стно , что попомки Александровы  
Грецію покорили , но развѣ Римъ  
не возвратилъ ей свободу ? Я не  
дерзаю разпространять моего любо-  
пытства , спрашась , дабы не  
услышать , что опечесиво мое паки  
въ неволѣ.

*Россіянинъ*. Оно съ того време-  
ни многократно перемѣняло Госу-  
дарей. Въ продолженіи нѣсколь-  
кихъ

кихъ періодовъ Греція раздѣляла съ Римлянами владычество надъ цѣлымъ міромъ; однако сіи соединенныя власши не могли онаго сохранить. — Но чтобъ говорить объ одной только Греціи, скажу тебѣ, что она поработчена была прежде игу Французовъ, потомъ Венеціянъ, а напоследокъ Турковъ.

*Периклъ.* Вотъ при варварскія племена, которыя совершенно мнѣ неизвѣстны!

*Россіянинъ.* По симъ словамъ я довольно познаю древняго Грека. Всѣ чужестранцы представлялись въ вашихъ очахъ варварами, не исключая изъ того даже и самыхъ Египтянъ, коимъ вы обязаны были источникомъ всѣхъ вашихъ познаній. Я не спору, что въ древнія времена Турки ничего не знали, кромѣ науки покорять; да и нынѣ

нѢ, кромѢ науки сохранятъ свои завоеванія, ничего также не вѣдающѢ. Но Венеціане, а наипаче Французы, сравнялись съ Греками болѣе, нежели въ одномѢ, а во многомѢ еще и превзошли оныхѢ.

*Периклъ.* Это весьма прекрасное изображеніе; но я опасаюсь, не входилъ ли въ оное нѣсколько тщеславія. Скажи мнѢ, другъ мой, не Французъ ли ты?

*Россіянинъ.* Нѣтъ, я Россіянинъ.

*Периклъ.* Смѣло можно утвердиться, что съ того времени, какъ я обитаю въ Елисейскихъ поляхъ, жили всея земли имена свои перемѣнили. Я не болѣе слышалъ о Россіянахъ, какъ о Французахъ, Венеціаныхъ и Туркахъ. Со всѣмъ пѣмъ показываемыя шобою свѣдѣнія заставляющъ меня догадываться,

Г . . . . . ся,

ся, что народъ вашъ есть весьма древній. Не происходишъ ли онъ отъ плѣхъ Египтянъ, о которыхъ ты недавно съ шоликою похвалою мнѣ говорилъ?

*Россiянинъ.* Нѣтъ, мнѣ извѣстенъ оный народъ по однимъ только вашимъ испорикамъ; чтожъ касается до насъ, то мы происходимъ отъ Скивовъ и Сарматъ.

*Периклъ.* Возможно ли, чтобъ попомокъ Сарматовъ и Скивовъ лучшее, нежели новый Грекъ, имѣлъ свѣдѣнiе о состоянiи древнiя Греціи?

*Россiянинъ.* Тому не болѣе пятидесяти лѣтъ, какъ мы слышали о Египтянахъ, Грекахъ и Сарматахъ. Одинъ изъ нашихъ Государей, будучи одаренъ великимъ оспроумiемъ, предпріиалъ изгнать невѣ-  
же-



жество изъ областей своихъ, и  
вскорѣ послѣ того увидѣли въ  
оныхъ художества, науки, Акаде-  
міи и зрѣлища. Мы познали исто-  
рію всѣхъ народовъ, да и собствен-  
ная наша всеобщаго удостоилась вни-  
манія.

*Периклъ.* Я согласенъ, что къ  
произведенію таковыхъ преобра-  
женій потребно Государю имѣть  
полюшко волю и отважность; но еще  
болѣе удостовѣренъ въ томъ, что  
я много попрашилъ времени. Я на-  
дѣялся учинить имя мое безсмер-  
тнымъ, но вижу вмѣсто того,  
что оно и въ собственной моей  
спранъ давно уже забвенно.

*Россіянинъ.* Къ удивленію твое-  
му скажу, что оно извѣстно за то  
въ моемъ опечесствѣ; и я весьма  
въ томъ увѣренъ, что ты никакъ  
сего не ожидалъ.

---

*Периклъ.* Признаюсь, однако я не могу удержаться, чѣмъ не сожалѣлъ, что Аѳины забыли все, что я для нихъ ни сдѣлалъ. Я иду для утѣшенія себя бесѣдовать съ Озирисомъ, Миносомъ, Ликуртомъ, Солономъ и всѣми оными законодателями и государствъ основателями, коихъ дѣянiя и правила, подобно какъ и мои, преданы забвенiю. Я вижу, что наука есть такое свѣтило, которое не въ одно время изливаетъ свое блистанiе на всѣ части земнаго шара, но постепенно одну послѣ другой освѣщаетъ. Въ одной странѣ наступаетъ ночь тогда, какъ въ другой показывается день.

---

## IV.

*Воспитаніе дѣвицъ, или разговоръ  
Мелинды и Софроніи.*

*Мелинда.* Эрастъ опселъ вышелъ, и ты погрузилась въ глубокую задумчивость. Онъ молодъ, пригожъ, уменъ, любезенъ. . . . почему я и позволяю тебѣ задумываться.

*Софронія.* Признаюсь, что онъ все то имѣетъ, о чемъ ты упоминала.

*Мелинда.* Сверхъ же того онъ тебя и любитъ.

*Софронія.* Признаюсь и въ этомъ.

*Мелинда.* Я думаю, что и ты къ нему не нечувствительна?

*Софронія.* Это третье признаніе, которое дружество мое učinишь тебѣ не опасается.

*Мелинда.* Прибавь еще и четвертое: я вижу, что ты скоро выдешь за Эрасма замужъ?

*Софронія.* Скажу тебѣ съ шаковымъ же чистосердечіемъ, что я никогда за него не выду.

*Мелинда.* Какъ! не уже ли матушка твоя попрошавишся шоль выгодноу союзу?

*Софронія.* Нѣтъ, она избраніе жениха оставляетъ на мою волю. Я хотя и люблю Эрасма, но никогда за него не выду.

*Мелинда.* Какую же причину можешь ты имѣть шакъ себя мучишь?

*Софронія.* Опасеніе, чтобъ не быть мучимою другимъ. Эрасмъ уменъ, но умъ его надмѣненъ и язвительненъ; онъ пригожъ, но вскорѣ пріяшности его будущъ  
не



не для меня , а для другой ; я же не могу быть соперницею копорой либо изъ шѣхъ особъ , кои прелестными своими торгуютъ ; кои покупающихъ оныя по несчастію награждаютъ блистаніемъ ; кои половину города развращаютъ своею пышностію , а другую раззоряютъ своимъ примѣромъ , и копорыя явно торжествуютъ надъ несчастіемъ честнаго человѣка, доведеннаго оплакивать жизнь свою въ уединеніи . Я имѣю къ Эраспу пресильную склонность , но въ шонкосѣ узнала нравъ его , копорый съ склонностію моею весьма несогласенъ : я хочу быть щасливою , а съ нимъ никогда таковою не буду ; и шакъ я выду за Ариста , копорого я почишаю и надѣюсь любить .

*Мелинда.* Ты весьма осторожна въ разсужденіи лѣтъ швоихъ .  
Ма-

Мало такихъ дѣвицъ, которымъ бы опасеніе будущаго нещастія преняпчивовало наслаждаться настоящимъ. Какимъ образомъ могла ты столько владѣшь своими страстями.

*Ссфронія.* Не довольно къ тому одного только разума: я эшимъ обязана и воспитанію, отъ ма-лушки мною полученному. Она воспитывала меня не въ монастырѣ; ибо я не къ тому была рождена, чпобъ бышь посприженною. Мнѣ весьма жалки шѣ дѣвицы, которыя въ цвѣтущей своей младости препоручаются отъ матерей монахинямъ, такъ какъ и младенчество ихъ ввѣряется попеченію наемныхъ кормилицъ. Я знаю, что въ оныхъ монастыряхъ, равно какъ и во всѣхъ почти училищахъ, въ коихъ воспитываются молодые люди, обучающъ только тому,

тому, что должно на цѣлую жизнь  
 предать забвенію. Самое начало пре-  
 красныхъ вашихъ дней погребаютъ  
 въ безуміи. Вы для того только  
 освобождаетесь изъ вашей темни-  
 цы, чтобъ обѣщанною быть не-  
 знакомцу, который приходитъ за  
 рѣшеткою васъ разсмащивать; ка-  
 ковъ бы онъ ни былъ, но вы  
 тогда почищаете его своимъ осво-  
 бодителемъ, и называете себя весь-  
 ма щасливою, хотя бы впро-  
 чемъ онъ хуже былъ самыя обезъ-  
 яны. Вы вручаете ему себя, ни ма-  
 ло его не зная, и живете съ нимъ,  
 не чувствуя къ нему нисколько  
 склонности. Это такой бы-  
 ваетъ торгъ, который произво-  
 дится безъ васъ, и вскорѣ послѣ  
 того слѣдуетъ съ обѣихъ сторонъ  
 раскаяніе.

Матушка почла меня достой-  
 ною того, чтобъ я сама о себѣ

Д

по-

помышляла и сама бы для себя избирала супруга. Если бы я родилась въ бѣдномъ состояніи, она научила бы меня приличнымъ по моему родѣлѣнію; но рожденной жить въ обществѣ она заблаговременно открыла мнѣ все, до онаго принадлежащее: она просвѣтила мой разумъ, заставя меня остерегаться прелековеній остроумія; возила меня по всѣмъ избраннымъ зрѣлищамъ, которыя могутъ изощрять вкусъ безъ поврежденія нравовъ; въ которыхъ представляются болѣе опасности спастей, нежели ихъ прелести; гдѣ царствуетъ благоприспособленность, и гдѣ обучаютъ мыслить и изъясняться. Трагедія часто казалась мнѣ училищемъ великодушія, а комедія благоприспособленности. И смѣю сказать, что сіи наставленія, почитающіяся однимъ только препровожденіемъ времени, болѣе мнѣ возпользовали, нежели

кни-



книги. Наконецъ матушка всегда почитала меня такъ какъ мыслящее существо, котораго душу надлежало образовашь ; а не какъ куклу , которую наряжаютъ , показывающъ и чрезъ минушу послѣ того запирающъ.

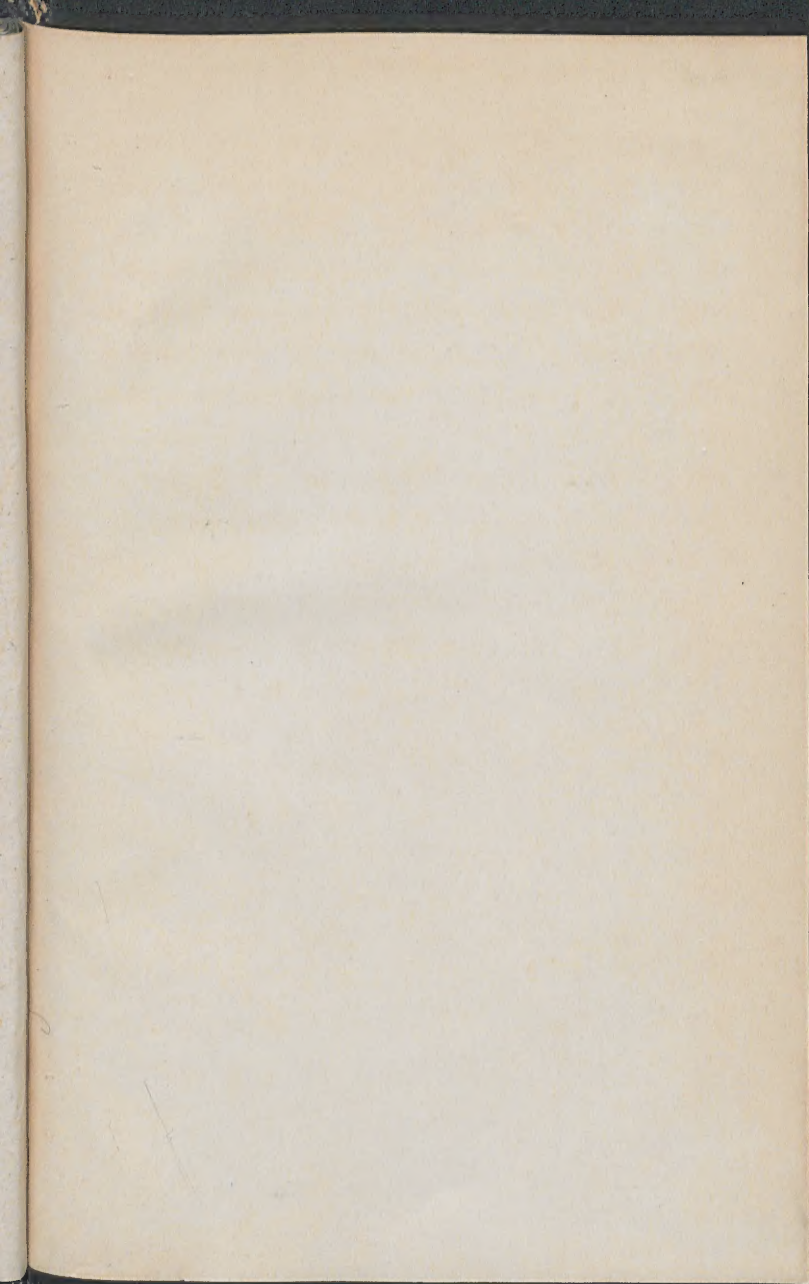


## ОГЛАВЛЕНІЕ.

---

	Стран.
I. Похвала разуму. - - -	3.
II. Похожденіе памяти. - -	32.
III. Разговоръ Перикла съ Гре- комъ нынѣшняго времени и Россіяниномъ. - - -	41.
IV. Воспитаніе дѣвицъ , или разговоръ Мелинды и Соф- роніи. - - - - -	53.

---



100  
100



Ктеб. 4911

